Multimax 0+ 1 2 3

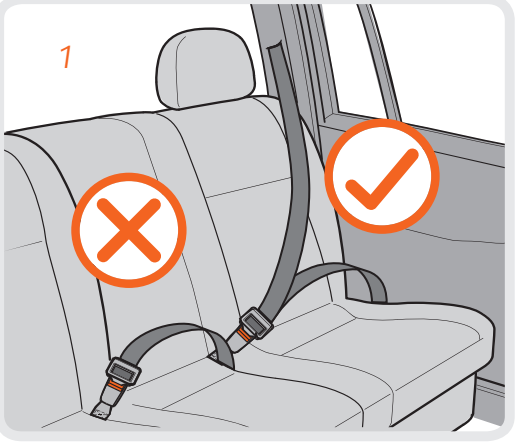
Apto para

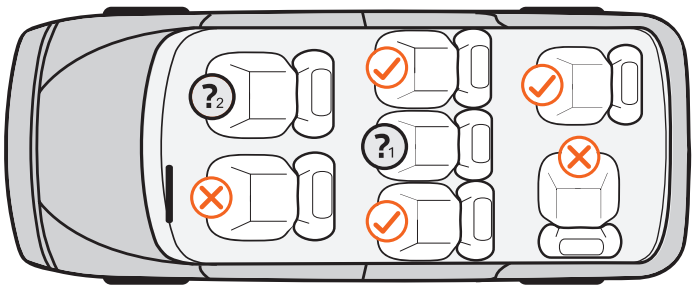
0 – 36 kg.

ES Manual de uso

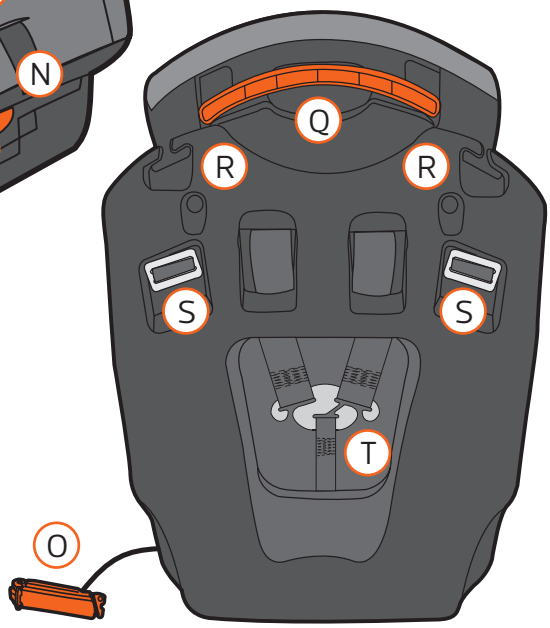
Babyauto®
Children Travel Safety

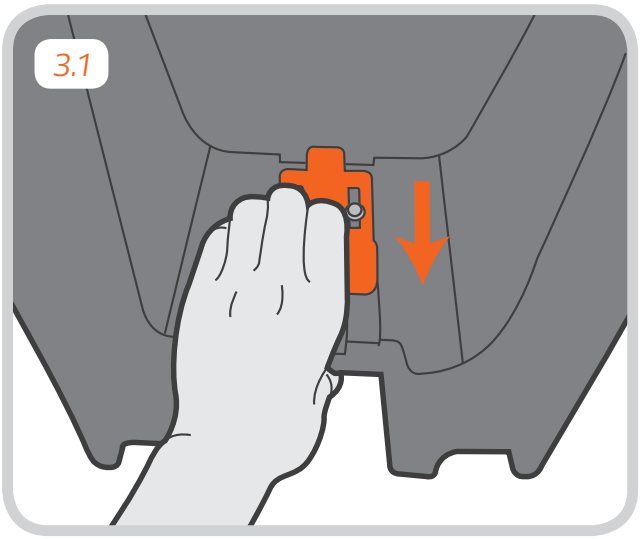
1

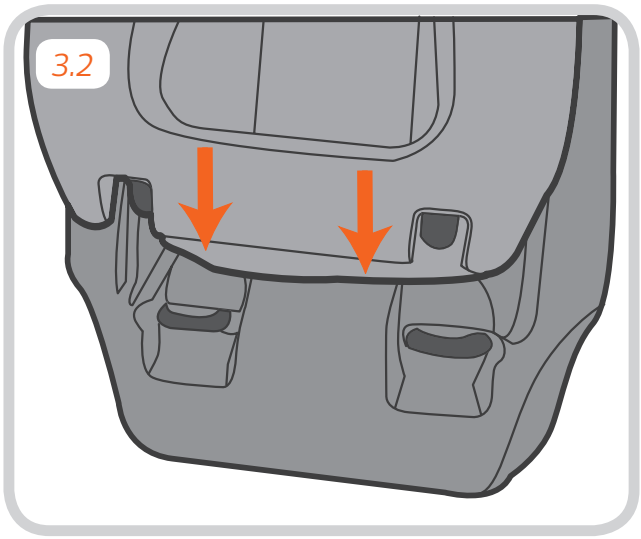


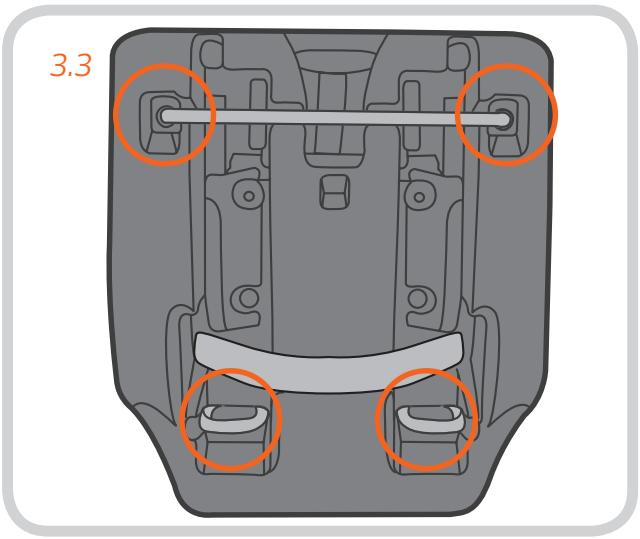


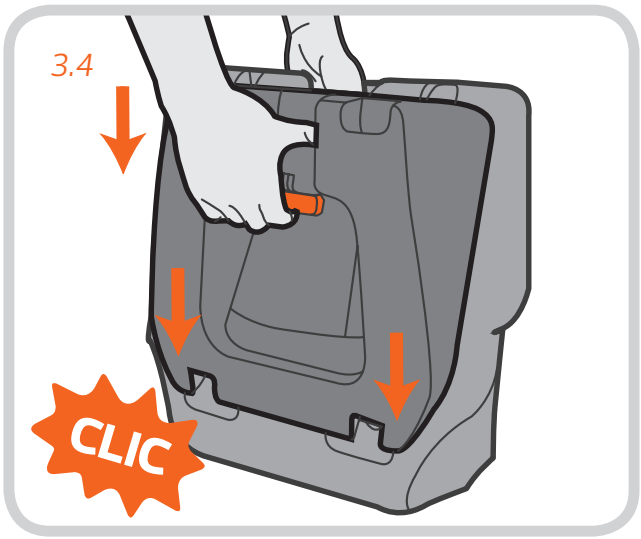
2

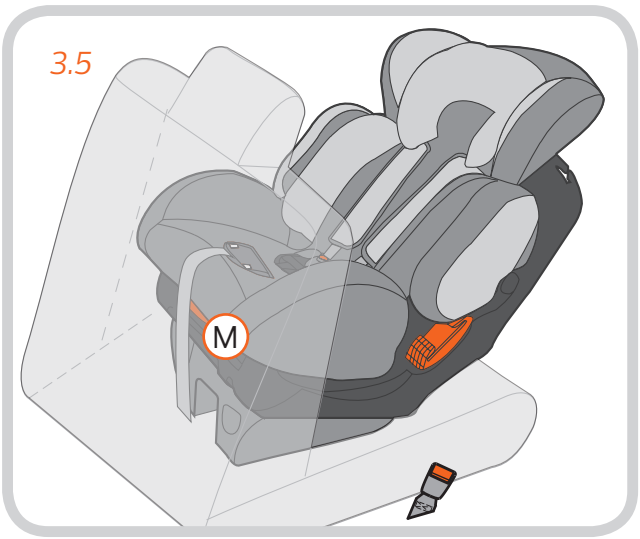


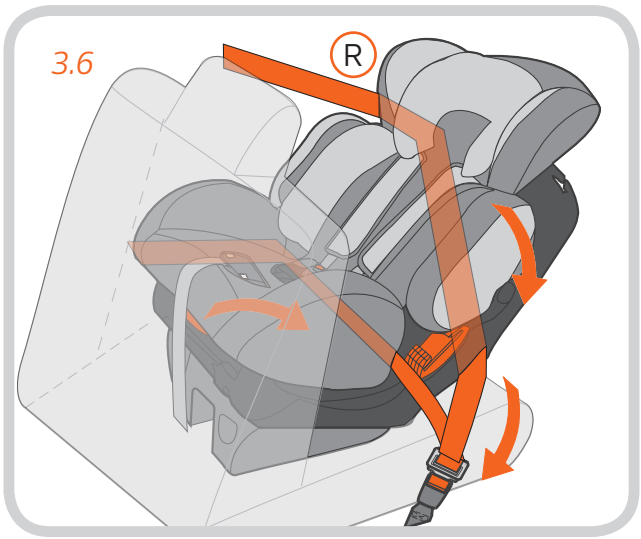

3.1


3.2

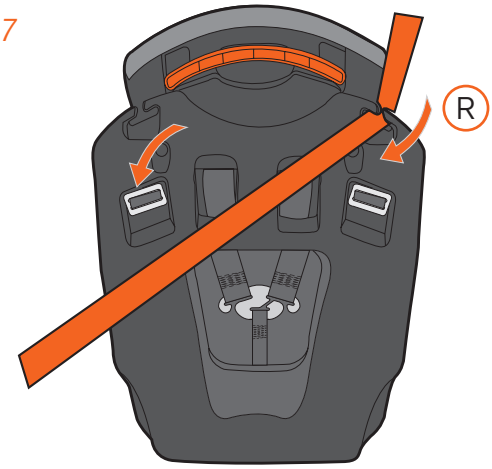

3.3


3.4
CLIC

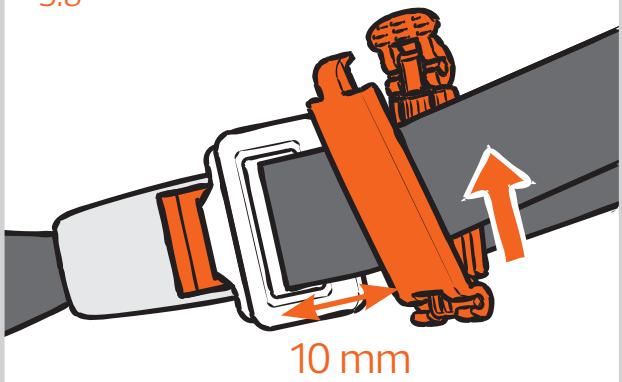

3.5
M


3.6
R

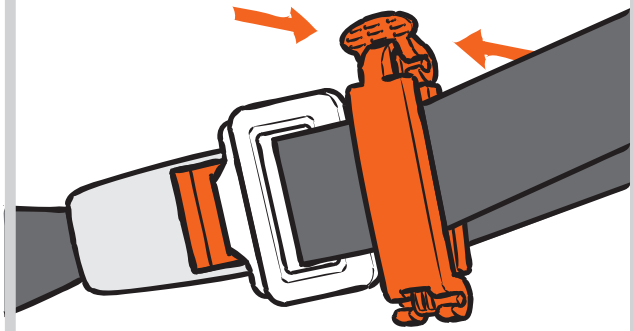
3.7



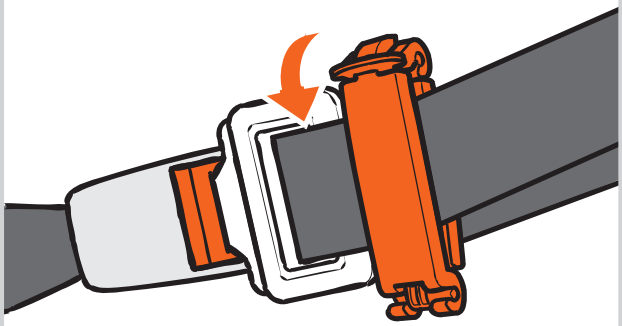
3.8



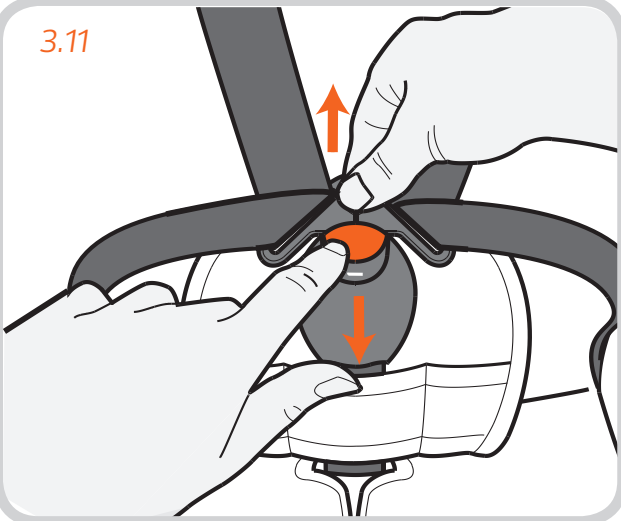
3.9



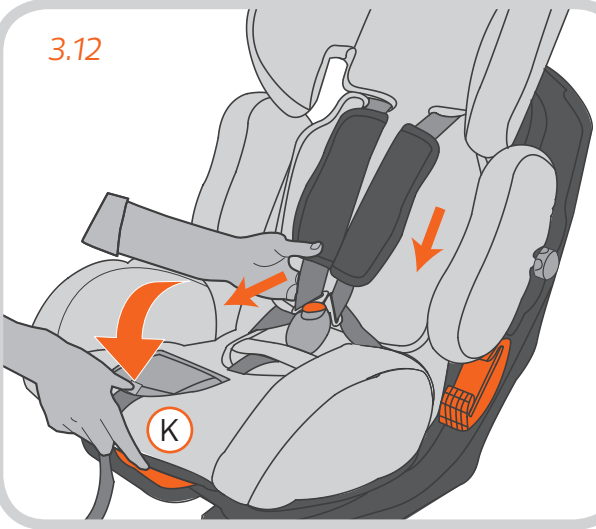
3.10



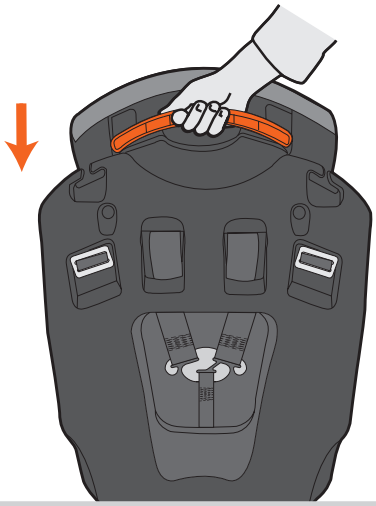
3.11



3.12

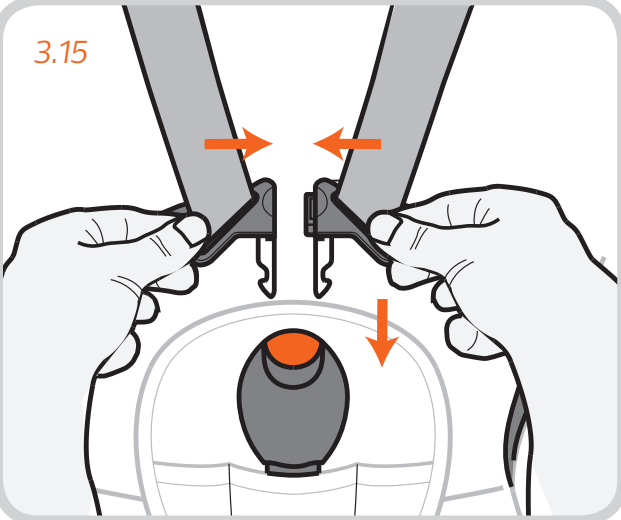


3.13



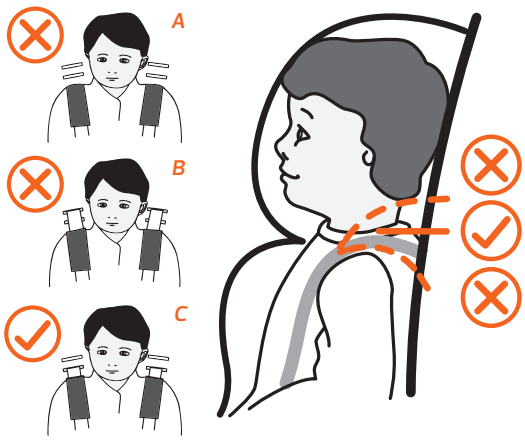
3.14

3.15



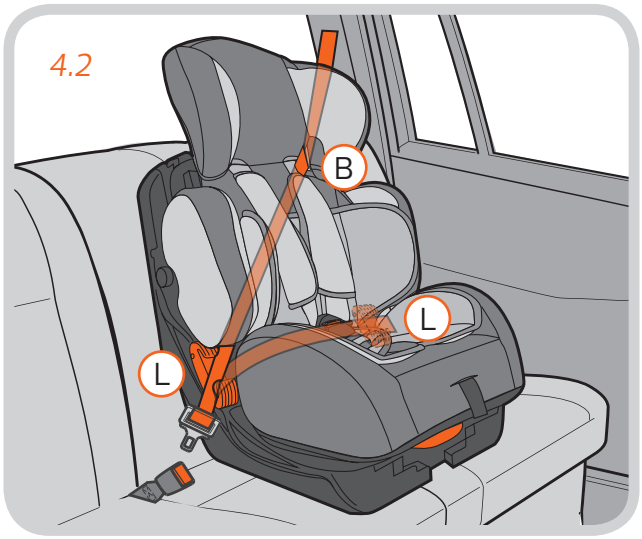
3.16

3.17

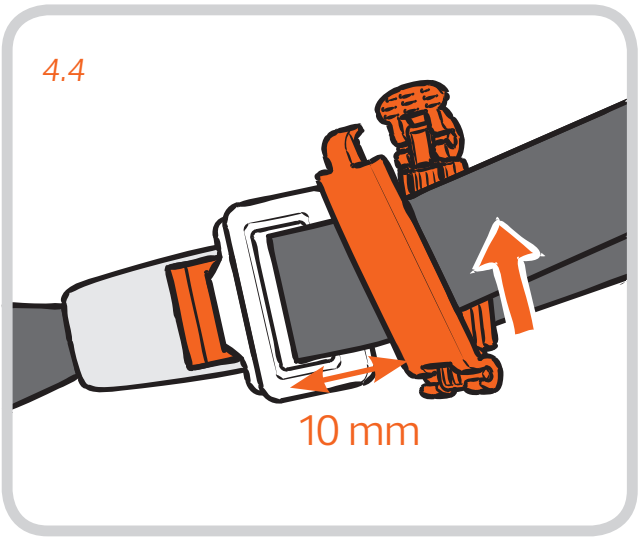


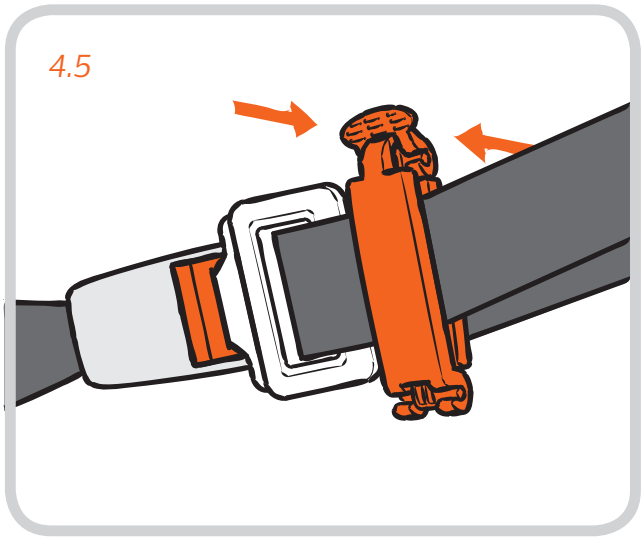
3.18

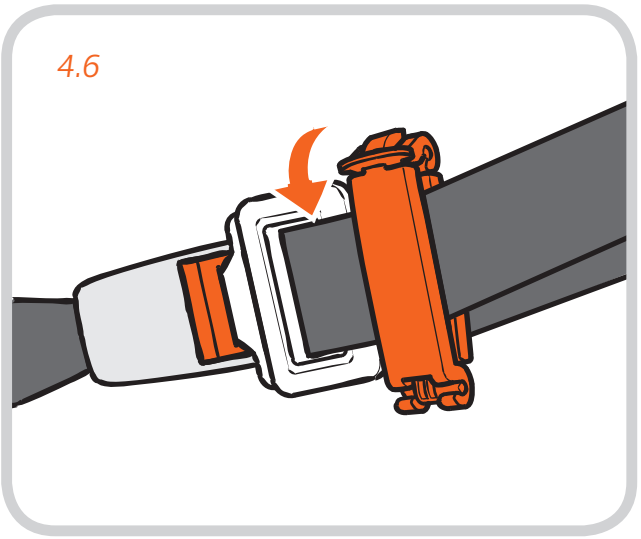
4.1


4.2
B
L
L

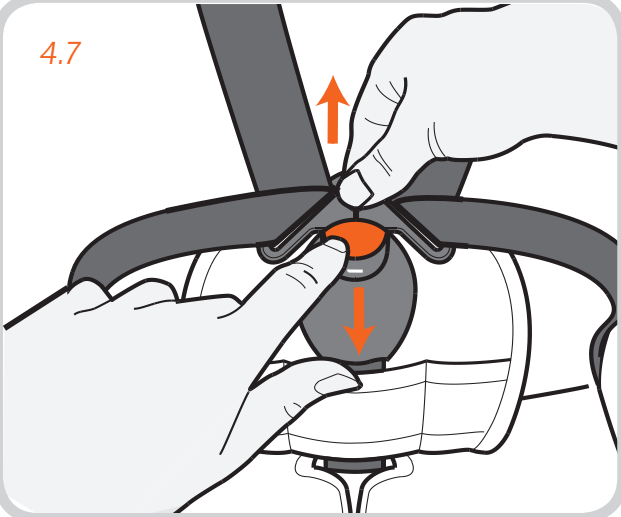
4.3
CLIC


4.4
10 mm

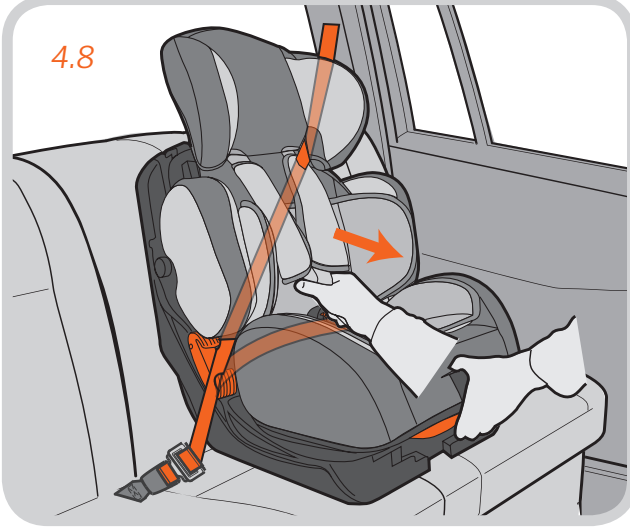

4.5


4.6

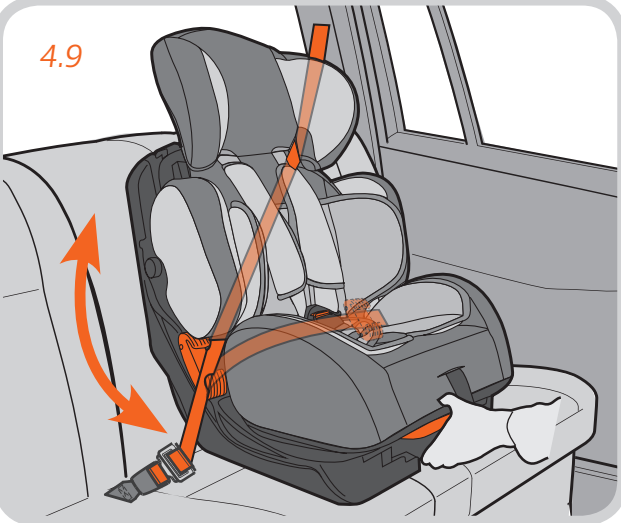
4.7



4.8

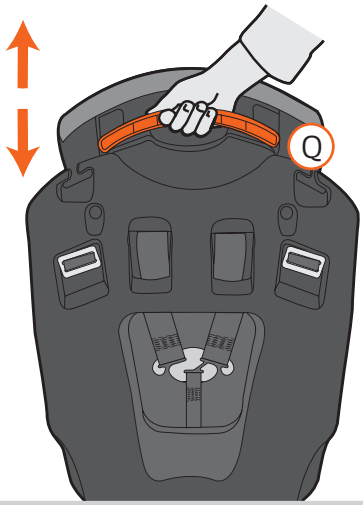


4.9

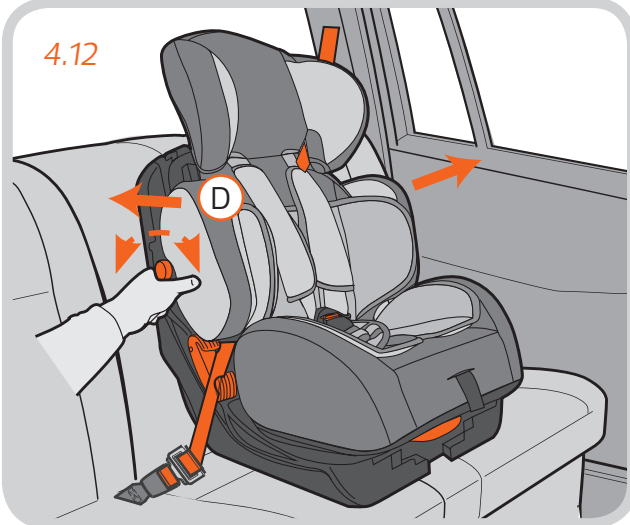


4.10

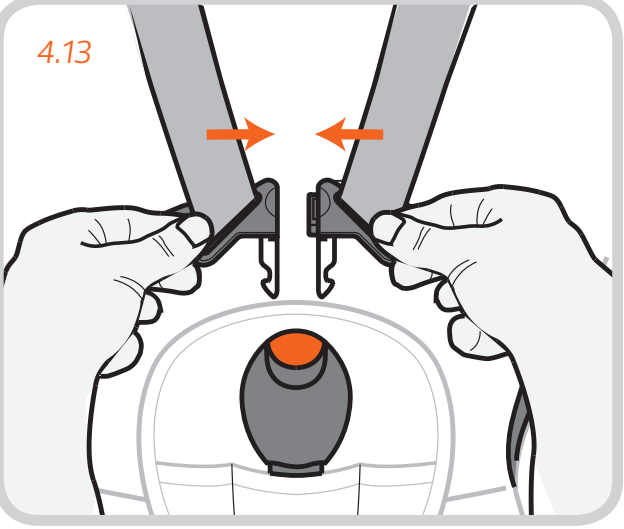
4.11



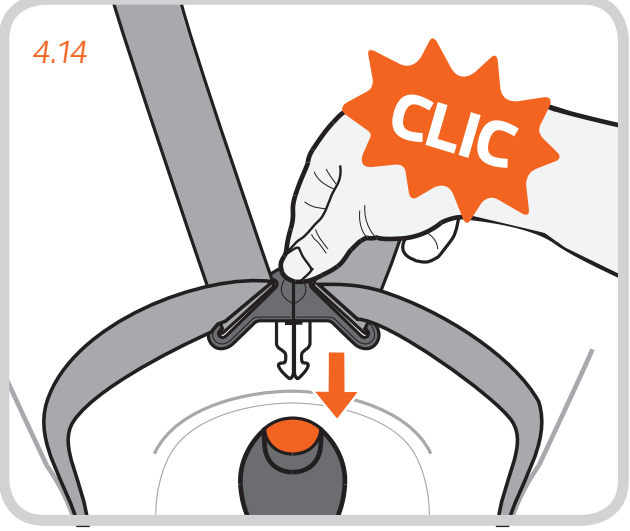
4.12



4.13

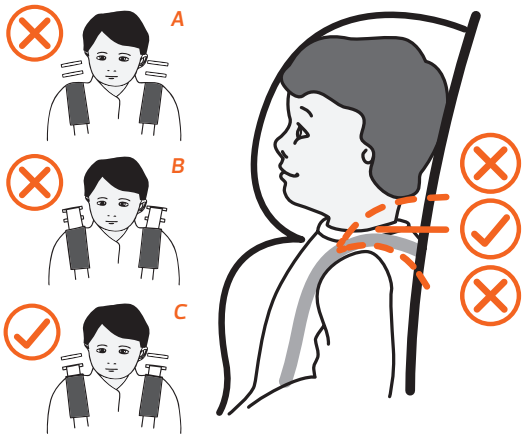


4.14

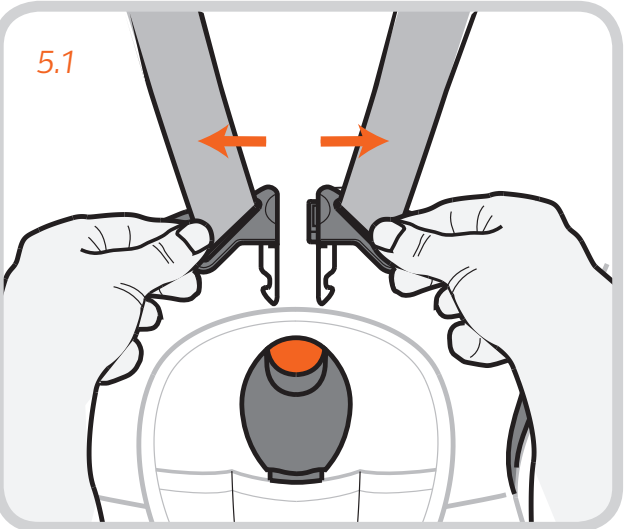


4.15

4.16

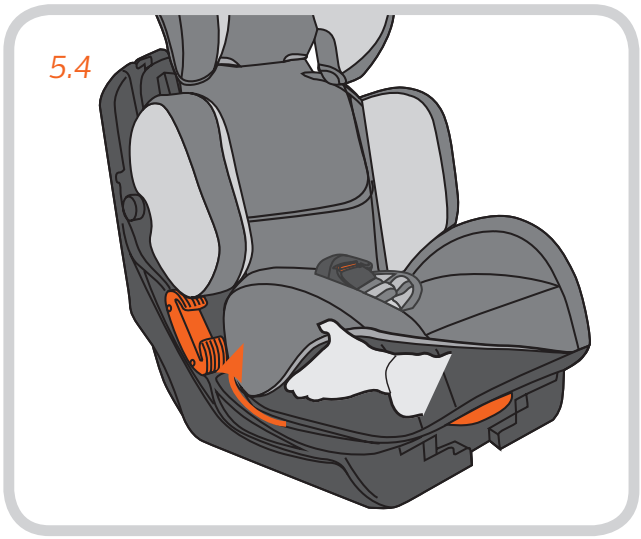


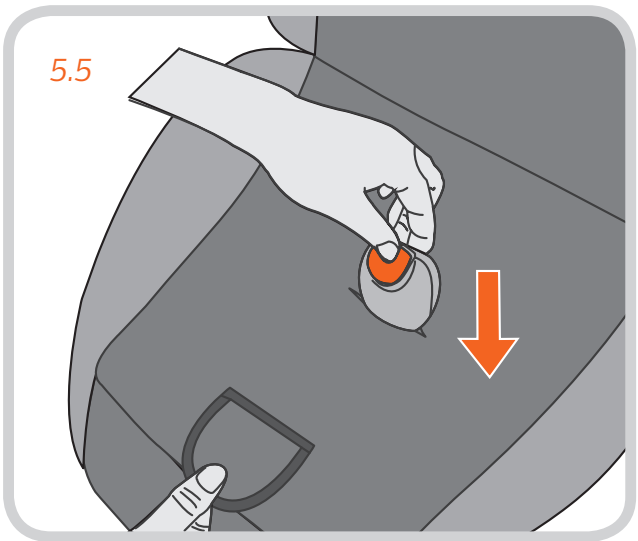
5.1

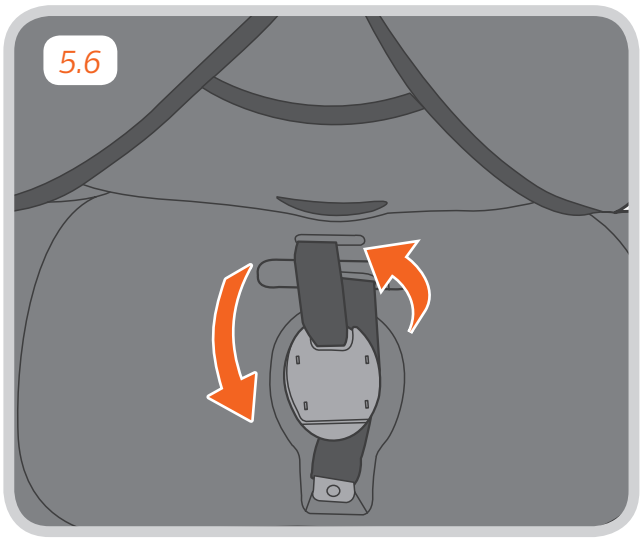


5.2

5.3

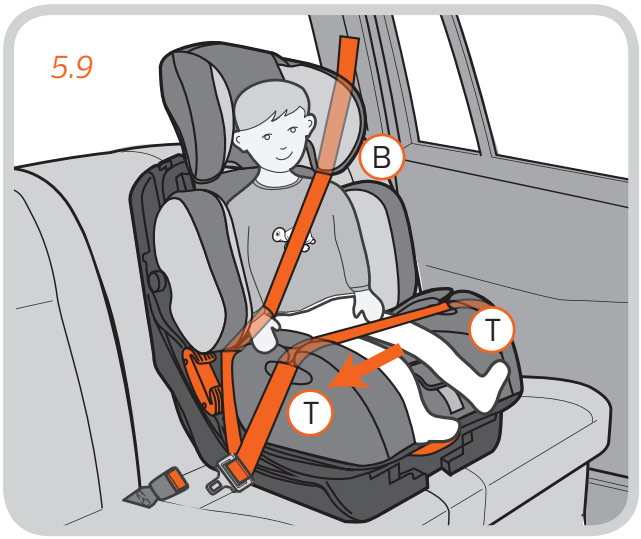

5.4


5.5

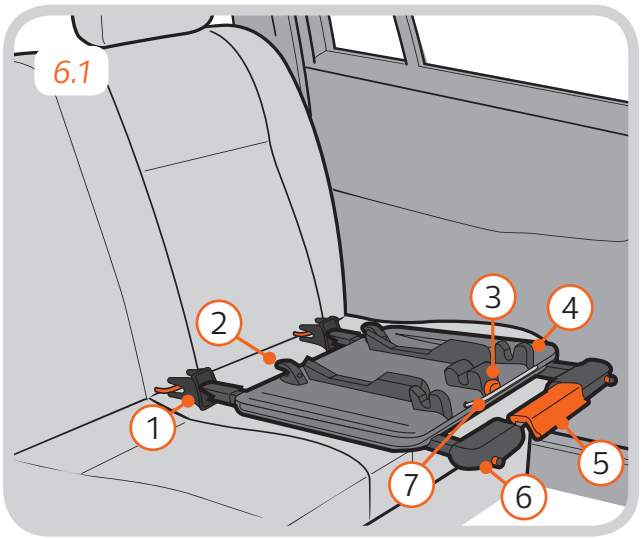

5.6

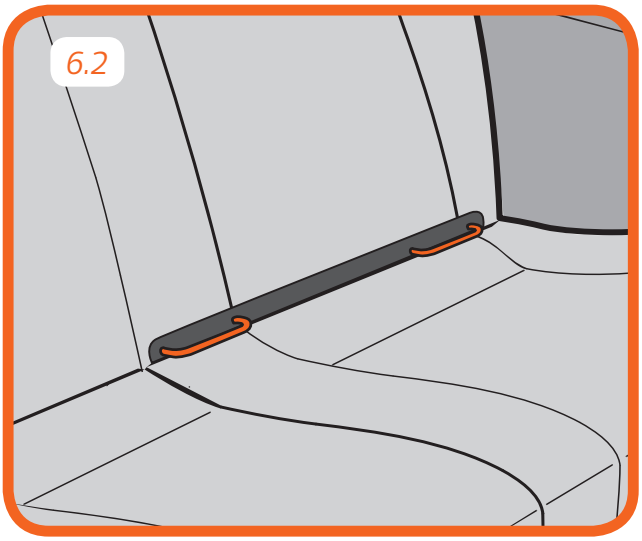
5.7

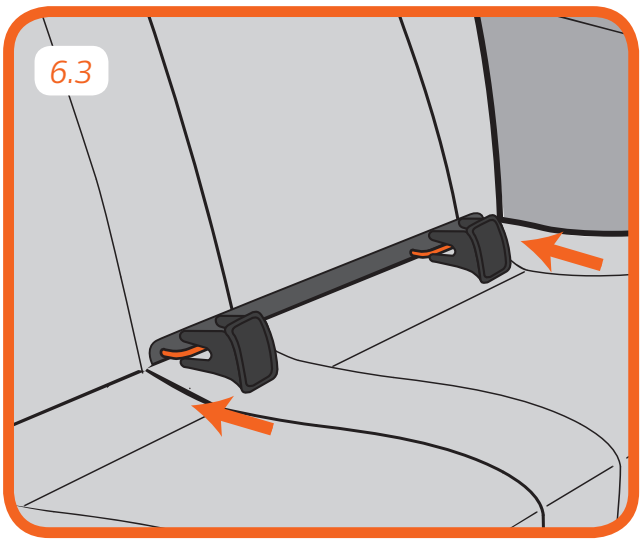
5.8

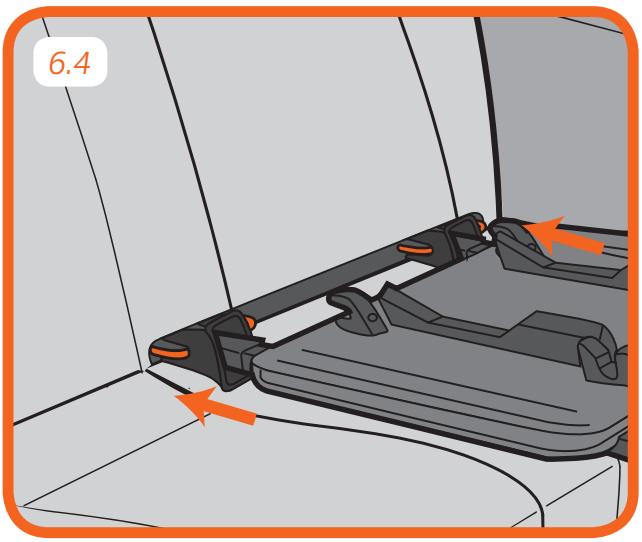

5.9
B
T
T

5.10
CLIC

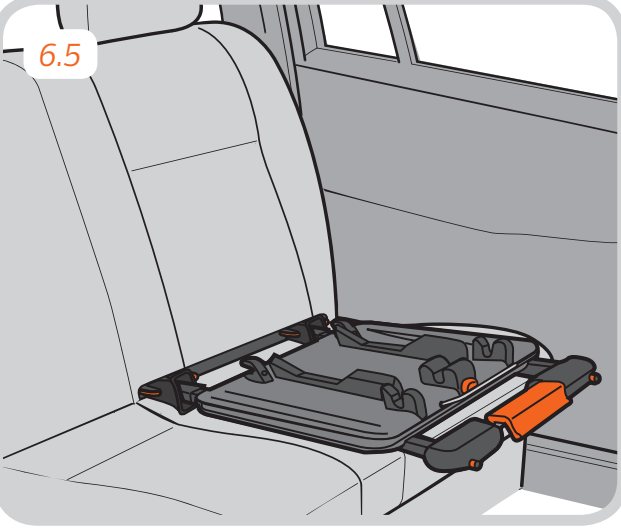

6.1
1
2
3
4
5
6
7


6.2

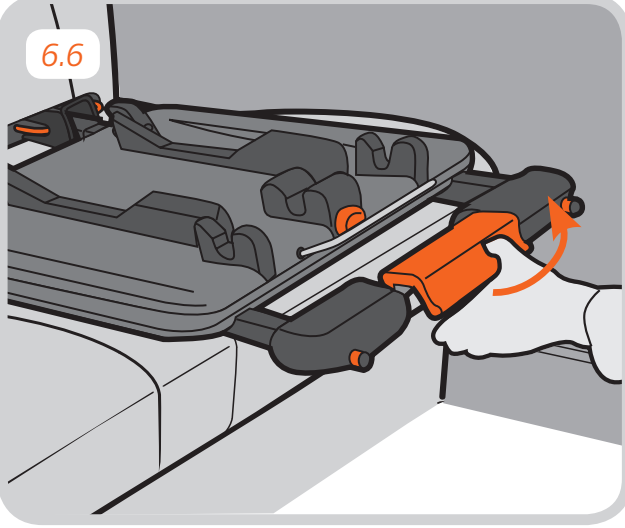

6.3


6.4

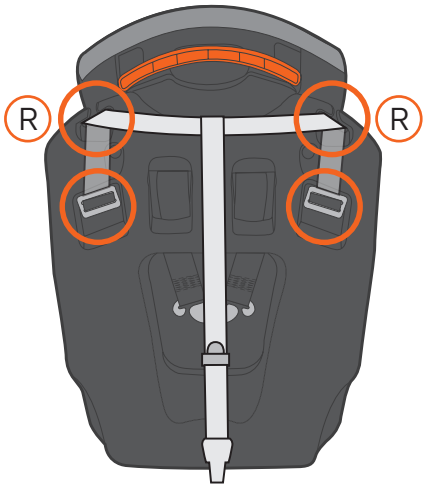
6.5



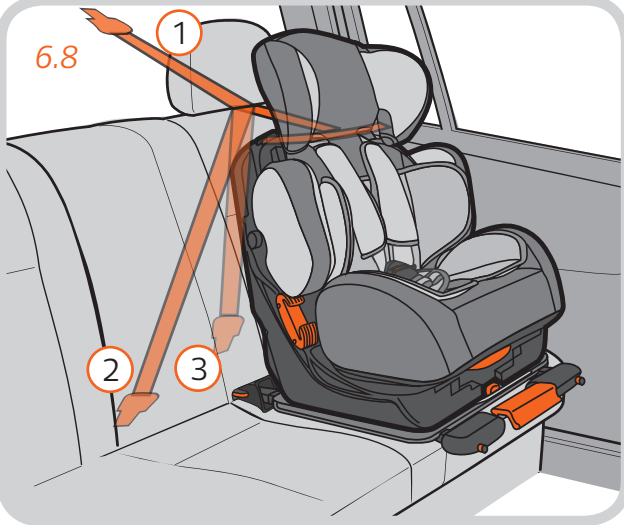
6.6



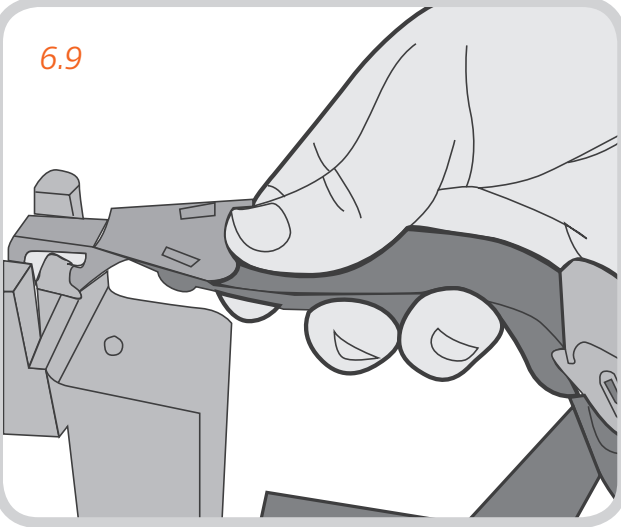
6.7



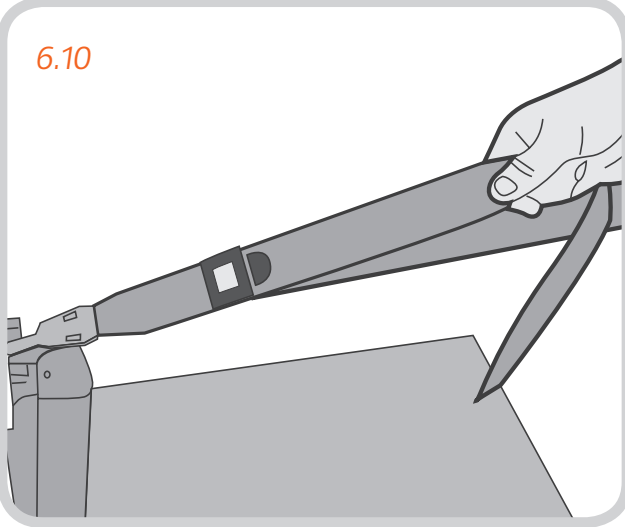
6.8

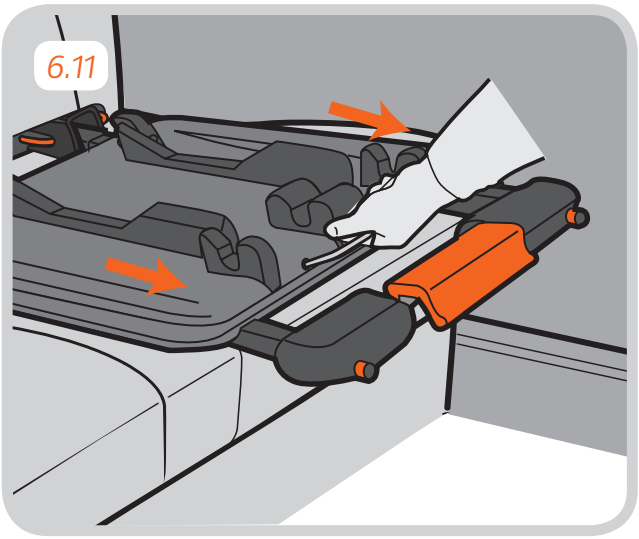


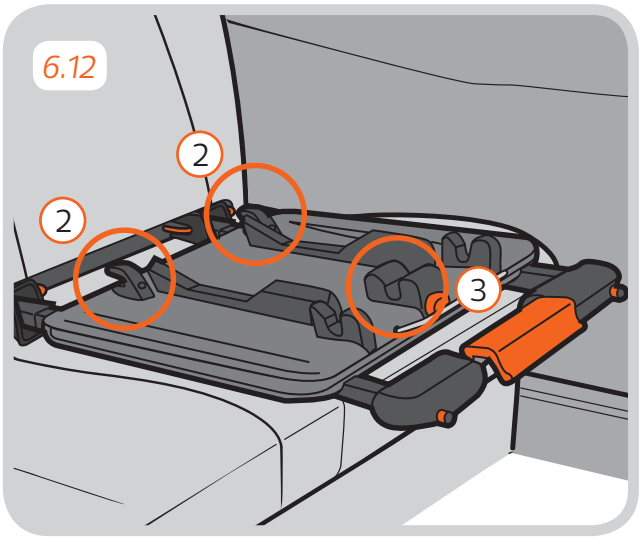
6.9

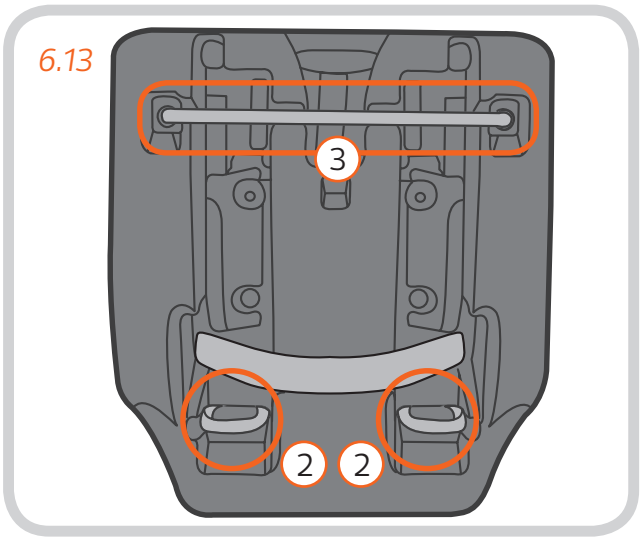


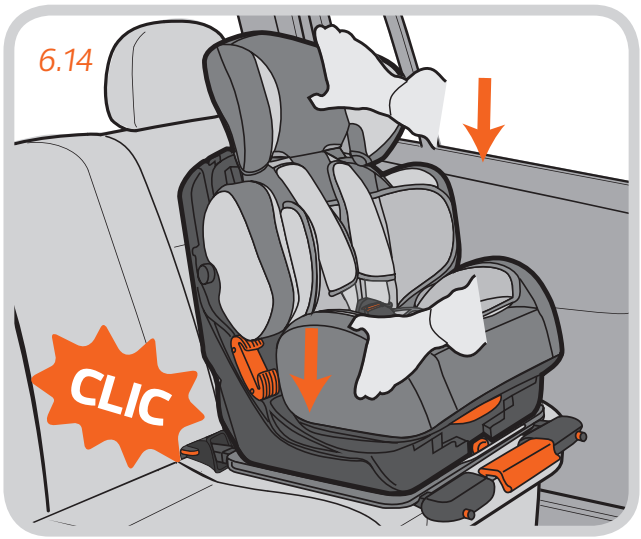
6.10

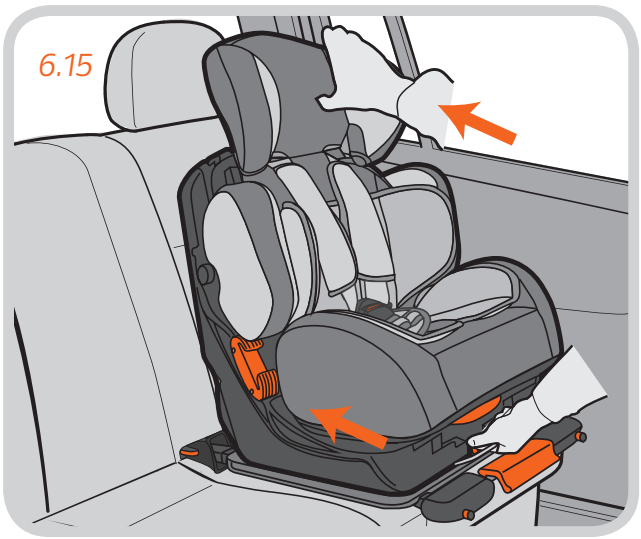



6.11

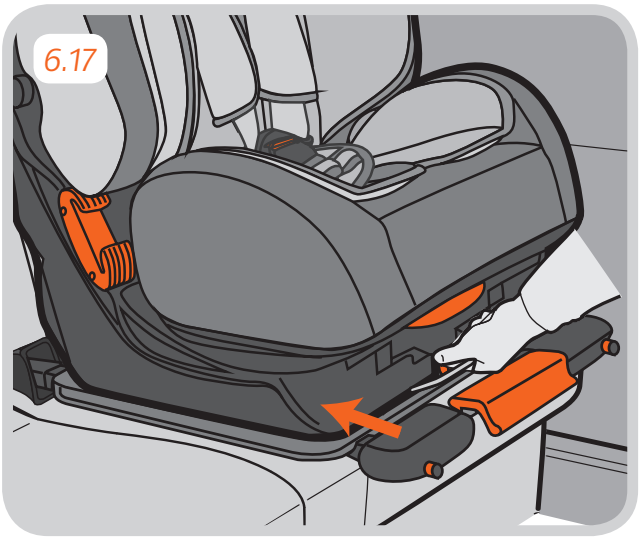

6.12
2
2
3

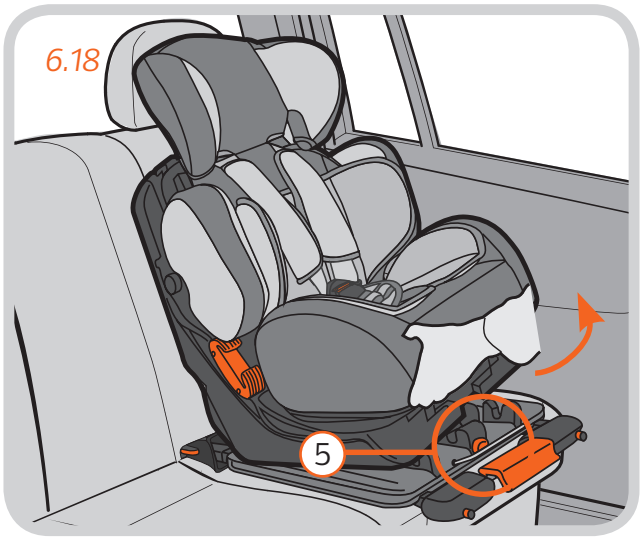

6.13
3
2
2

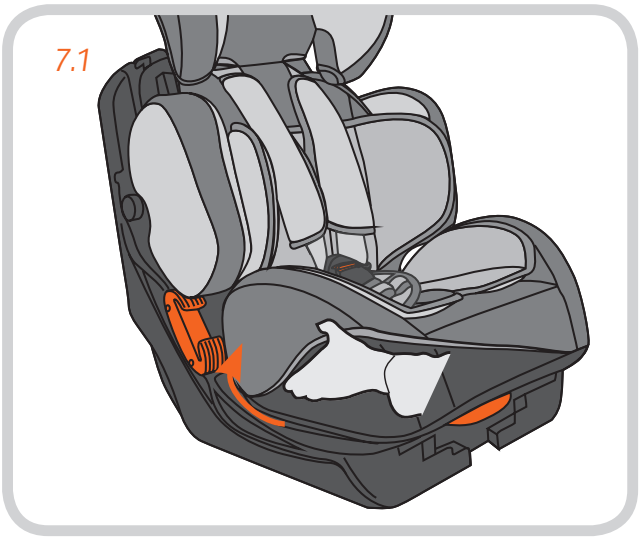

6.14
CLIC


6.15

6.16


6.17


6.18
5


7.1

IMPORTANTE

Lea cuidadosamente antes de instalar la silla infantil en el vehículo

Por favor, lea minuciosamente el manual de instrucción ANTES de instalar el asiento infantil y consérvela para futuras consultas.

AVISO

1. Esta silla infantil debe utilizarse Con el sistema de arnés para niños entre 0 y 18 Kg. Grupo 0+ y I (del nacimiento a los 4 años aproximadamente).
2. Esta silla infantil puede utilizarse Sin el sistema de arnés para niños de 15 de 36 Kg. Grupo II y III (de 3 a 12 años aproximadamente).
3. Por favor lea cuidadosamente las instrucciones porque una instalación incorrecta podría causar serios daños. En ese caso el fabricante no tendrá ningún tipo de responsabilidad.
4. Esta silla de seguridad infantil solamente podrá ser utilizada en los vehículos equipados con un sistema de seguridad de tres puntos de anclaje, el cuál cumpla con los estándares europeos (ECE 16 o normativas similares). No está permitido utilizar la silla asegurada solamente con el cinturón abdominal de dos puntos.
5. Bajo ninguna circunstancia se debe instalar la silla de seguridad en el asiento delantero del vehículo en sentido contrario de la marcha si va equipado con un Airbag activo.
6. Por favor nunca utilice la silla de seguridad sin la funda y sin los protectores del arnés.
7. La instalación del niño con ropa de abrigo puede reducir la eficacia del sistema de retención.
8. Proteja la silla de seguridad infantil del contacto directo con la luz solar, porque la silla podría calentarse y lastimar al niño.
9. La silla o accesorios del arnés que estén dañados o hayan sido utilizados incorrectamente deberán ser reemplazados.
10. No deje objetos pesados en el interior del coche, porque en caso de accidente podrían lesionar al niño.

11. Compruebe que la hebilla está correctamente cerrada, porque en caso de emergencia el niño podrá ser liberado rápidamente.

12. Verifique que ninguna parte de la silla infantil está atrapada en la puerta del vehículo o en un asiento reclinable. Además revise que la silla de seguridad está asegurada e instalada correctamente.

13. No intente desmontar, modificar o agregar alguna pieza a la silla infantil o al arnés porque afectaría seriamente sus funciones básicas y la seguridad que proporciona la silla.

14. La silla de seguridad debe permanecer instalada al vehículo mediante el cinturón de seguridad, aunque el niño no está sentado en la silla. El niño nunca debe ser desatendido mientras está sentado en la silla de seguridad, tampoco cuando esté fuera del vehículo.

15. Si tuviese alguna duda sobre el uso o la instalación de la silla de seguridad, por favor contacte con el servicio telefónico de asistencia al cliente +34 943 833 013

16. Por favor mantenga la silla de seguridad lejos de productos corrosivos.

17. El fabricante garantiza la calidad de sus productos, pero no la calidad de los productos de segunda mano u otras marcas.

1. APLICACIÓN PARA EL VEHÍCULO

Cinturón abdominal y diagonal, 3 puntos.		Instalación correcta / apropiada
Cinturón abdominal, 2 puntos.		Instalación incorrecta / Inapropiada
Solamente debe ser utilizado en este asiento SI tiene el cinturón abdominal y cinturón diagonal (3 puntos)		Instalación opcional
Solamente debe ser utilizado en este asiento SI tiene el airbag desactivado		Instalación opcional

2. PARTES DE LA SILLA

A. Reposacabezas
B. Guías para el cinturón diagonal grupo I
C. Guías para el cinturón diagonal grupo II y III
D. Lateral
E. Protectores del arnés
F. Cinta del arnés
G. Botón de regulación lateral
H. Hebilla
I. Botón de liberación del arnés
J. Protector de la hebilla
K. Botón de ajuste del arnés
L. Guía para instalar el cinturón abdominal grupo I
M. Manilla reclinable (roja)
N. Cinta ajustadora del arnés
O. Pinza de seguridad roja
P. Guía para instalar el cinturón abdominal grupo II y III
Q. Regulador de altura del reposacabezas
R. Guías del Top Tether para instalación con base ISOFIX
S. Puntos de sujeción Top Tether.
T. Conector del arnés

3. INSTALACIÓN DE LA SILLA DEL NIÑO. GRUPO 0+.

AVISO Solamente para uso de grupo 0+ para niños con peso inferior a 13 Kg.)

No instale el asiento infantil en dirección contraria a la marcha si el Airbag del asiento está activado.

1. Tire del seguro de sujeción de la base hacia abajo (3.1), debe alinear la base con la barra metálica y los ganchos de la base del asiento (3.2 y 3.3).
2. Deslice la base hasta colocarla en la posición buscada, luego suelte el seguro de sujeción de la base cuando haya alcanzado la posición correcta y oiga un "**CLIC**" (3.4).
3. Mueva la parte trasera de la base hacia delante y atrás. Verifique que los 4 ganchos están asegurados a la base y a los anclajes metálicos.
4. Coloque el asiento infantil en la posición más reclinada usando la manilla reclinable roja M (3.5)

5. Suelte la hebilla del arnés, levante las fundas tanto de la base como del respaldo y pase el cinturon abdominal por debajo de ambas fundas, instale el cinturón de seguridad vertical del vehículo pasando por la guía R (3.6 y 3.7).
6. Asegure la pinza roja de seguridad, cierre la pinza sobre el cinturón diagonal y la posición más cercana al punto de anclaje del vehículo y verifique la distancia entre la pinza y el punto de anclaje no sobrepase los 10 mm (3.8, 3.9 y 3.10).
7. Para abrir el sistema de arnés presione el botón rojo de la hebilla del asiento infantil (3.11).
8. Para dar holgura y aflojar el arnés, es necesario presionar el botón de ajuste del arnés, al mismo tiempo tirar con la otra mano de las cintas del arnés hacia abajo (no tirar del protector del arnés) (3.12), Coloque el reposacabezas en la posición más baja (3.13)
9. Coloque al niño en el asiento infantil (3.14)
10. Una los broches de la hebilla, inserte ambos broches en la hebilla del asiento infantil. Deberá oír un "**CLIC**" cuando haya sido asegurada correctamente (3.15).
10. Verifique que las cintas del arnés apoyan firmemente sobre el pecho del niño, debe ajustar el arnés presionando el botón de ajuste del arnés. El arnés no debe estar doblado. Presione el botón metálico que está ubicado entre las piernas del niño y luego tire de las cintas hasta que el niño esté asegurado correctamente y a la altura correcta (3.16 y 3.17).
11. Por favor retire la colchoneta 1 y la base del grupo 0+ 2 para utilizar el asiento con los grupos I,II y III. (3.18).

4. INSTALACIÓN DE LA SILLA DEL NIÑO. GRUPO 1.

AVISO Solamente para uso de grupo 1 desde aprox. 9 meses a 4 años (9-18 Kg.)

La instalación del Grupo 1 en dirección de la marcha, solamente puede realizarse si el niño ha alcanzado un peso superior a 9 Kg.

1. Instale el asiento infantil en el vehículo en dirección de la marcha (4.1).
2. Levante la funda del respaldo e inserte el cinturón de seguridad a través de las guías rojas B del cinturón. Pasar el cinturón abdominal por ambas guías rojas que están en la base del siento (4.2)

3. Verifique que el cinturón de seguridad del vehículo pase por las guías de seguridad y que las cintas no estén torcidas. Inserte el cinturón de seguridad en el punto de anclaje del vehículo y presione hasta oír un "**CLIC**" para que el asiento infantil esté correctamente instalado (4.3).
4. Asegure la pinza roja de seguridad, cierre la pinza sobre el cinturón diagonal y la posición más cercana al punto de anclaje del vehículo y verifique que la distancia entre la pinza y el punto de anclaje no sobrepase los 10 mm (4.4, 4.5 y 4.6).
5. Para abrir el sistema de arnés presione el botón rojo de la hebilla del asiento infantil y tire de los broches de las cintas del arnés (4.7).
6. Para dar holgura y aflojar el arnés, es necesario presionar el botón de ajuste del arnés K y al mismo tiempo tirar con la otra mano de las cintas del arnés hacia usted (no tire del protector del arnés) (4.8).
7. Para reclinar el asiento, tire de la manija roja de reclinación del asiento M y tire de la base del mismo hacia usted hasta lograr la posición requerida (4.9).
8. Coloque al niño en el asiento infantil (4.10).
9. Ajuste el reposacabezas, presione la manija de ajuste del reposacabezas Q y mueva el mismo hacia arriba y hacia abajo para alcanzar la posición deseada (4.11).
10. Ajuste el ancho del asiento infantil girando la perilla de ajuste de los laterales G y adecue el ancho de la silla de acuerdo al tamaño de su niño girando de la perilla (4.12).
11. Una los broches de las cintas del arnés (4.13), inserte ambos broches en la hebilla del asiento y presione hasta oír un "**CLIC**" (4.14).
12. Tire de las cintas del arnés hacia abajo para verificar que ambos cinturones del vehículo aseguran correctamente el asiento infantil (4.15).
13. Las cintas del arnés deben apoyar cómodamente sobre el niño, debe apoyar cómodamente pero tener demasiada holgura. Debe apoyar suavemente sin presionar al niño, ni lesionar y tampoco debe obligar al niño a coger malas posturas.

Siempre verifique que las cintas del arnés están adecuadas a la altura de su niño. Los hombros del niño siempre deben estar justo debajo de las ranuras del respaldo en una altura adecuada (4.16).

AVISO

Solamente para uso de grupo 2 y 3 desde aprox. 4 a 11 años (22-36 Kg.)

1. Abra la hebilla del arnés (5.1).
2. Retire las fundas acolchadas para grupo 0+ y I (5.2).
3. Levante la funda del respaldo y oculte los arneses detras de la misma. (5.3).
4. Levante y retire la funda de la base (5.4)
5. Pase la hebilla del sistema del arnés a través de la ranura que está en la base (5.5)
6. Gire el botón de ajuste del arnés hacia la parte delantera de la base del asiento, debe guardar la hebilla en el hueco de la base que esta para tal efecto(5.6).
7. Apoye la silla infantil en el asiento del vehículo (5.7)
8. Acomode al niño en la silla (5.8).
9. Pase el cinturón de seguridad del vehículo a través de las guías rojas C y guías abdominales P, verifique que el cinturón no está torcido (5.9).
10. Después asegure el cinturón de seguridad en el punto de anclaje del vehículo y presione hasta oír un "**CLIC**". Tire fuertemente del cinturón de seguridad hacia usted para quitar holguras y verificar la correcta instalación (5.10).

IMPORTANTE

Preste atención que el cinturón esté completamente tenso.

6. INSTALACION DE LA BASE ISOFIX CON TOP TEATHER

AVISO

Si ha usado anteriormente la silla con la base de grupo 0+ retirela antes de colocar la silla en la base ISOFIX.

Partes de base del Sistema ISOFIX (6.1)

1. ISOFIX anclaje de cierre
2. Gancho de sujeción 1
3. Botón para liberar el anclaje del asiento infantil.
4. Gancho de sujeción 2
5. Manilla Roja (soltar el sistema ISOFIX del anclaje del coche)
6. Indicador de cierre para anclaje del ISOFIX.
7. Barra de ajuste (dersplazamiento del SRI hacia delante y atrás)

Instalación

Para la instalación y uso del ISOFIX, asegúrese de haber leído el manual de instrucciones del vehículo.

1. Retire los protectores de la barra de anclaje del asiento del vehículo si los tuviera, instale el ISOFIX a través de las ranuras de la tapicería entre el respaldo y el asiento (6.2). Luego inserte los ganchos de sujeción en la barra de anclaje del ISOFIX del vehículo (6.3). Verifique que ambas partes del seguro están hacia arriba.

2. Presione el ISOFIX hacia atrás contra el asiento hasta oír un "**CLIC**" (6.4). Al mismo tiempo cuando el indicador (6) se ponga verde, significa que el cierre de los anclajes ha sido bloqueado en el punto de anclaje del ISOFIX del asiento del vehículo con la correcta instalación (6.5).

3 Para desinstalar el ISOFIX del asiento del vehículo, tire de la manilla roja (5) hacia arriba (6.6).

Instalación del Top Teather

1. Inserte la cinta del Top Tether a través de las guías R ubicadas en el respaldo de la silla marcadas con puntos azules asegurándolas en los enganches S (6.7).

2. Asegure el gancho del Top Tether al punto de anclaje de su vehículo, mire las instrucciones de su vehículo para saber donde esta, puede encontrarse tanto el techo 1, como en el suelo del maletero 2 o detrás del asiento 3 (6.8 y 6.9).
3. Tire de la cinta de ajuste del Top Tether para quitarle holgura. Verifique que la cita del Top Thether ha sido tensada y que el asiento infantil ha sido instalado correctamente quedando estable (6.10).

Instalación de la silla en la base ISOFIX

1. Tire de la barra de ajuste (7) y lleve la base ISOFIX lo mas adelante posible (6.11).
2. Coloque la silla sobre la base asegurándose de ajustar los ganchos de sujeción 1 (2) y 2 (4) con sus correspondientes enganches (6.12 y 6.13).
3. Empuje la silla hacia abajo hasta oír un "**CLIC**" que asegure la silla a la base (6.14).
4. Tire nuevamente de la barra de ajuste (7) y empuje la base junto al asiento pegándolo lo mas posible al respaldo del asiento (6.15).
5. Asegúrese de que la silla esta firmemente sujeta al asiento del vehículo (6.16).

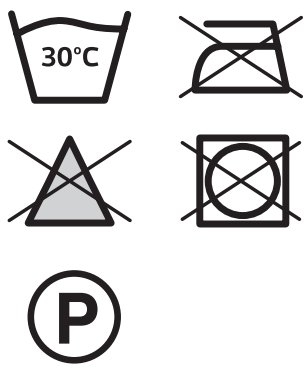
Desinstalación de la silla en la base ISOFIX

1. Tire de la barra de ajuste (7) y lleve la base ISOFIX lo mas adelante posible (6.17).
2. Presione el botón de cierre (3) para liberar la barra de sujeción 2 (4), y tire del la silla hacia arriba y detrás para soltarla del la base ISOFIX (6.18).
3. Tire de la Manilla roja (5) hacia arriba tirando de la Base ISOFIX para soltarla del asiento del vehículo (6.6).

AVISO

Limpieza de la silla

1. Para el lavado de las cintas y partes de plástico enjabonar con detergente neutro y agua templada.
2. Asegúrese que no entra jabón dentro de la hebilla o piezas metálicas.
3. No utilice productos químicos o lejía en ninguna parte de la silla.
4. Secar meticulosamente antes de su uso.



INSTRUCCIONES DE LAVADO:

· La funda es desmontable y lavable a 30°, sólo se debe secar al aire libre.
· Lavar en máquina, en frio.
· No usar lejía
· Limpieza en seco, cualquier disolvente excepto tricloroetileno.
· No usar secadora.
· No planchar.

Si tiene alguna duda sobre el uso o colocación de este producto o necesita cualquier pieza de repuesto, por favor póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Babyauto®
Children Travel Safety

SAFETY BABYAUTO SL
C/ Amezti Nº 3, Apdo. correos 70
20800 ZARAUZ (Gipuzkoa) Spain
t. +34 943 83 30 13
e. info@babyauto.com

Video-instrucciones de instalación
Installation video instrutions
Video-instrucciones de instalación
Installation video instrutions

www.babyauto.com

MEET THE NEW
ECE R 44/04
TESTED & APPROVED